



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DEL MATERIAL

Nombre del producto
**PANELES DE REVESTIMIENTO, POSTIGOS Y ACCESORIOS
DE COPOLÍMERO**

Sección 1: Información sobre el producto químico y la compañía

Fórmula química: Mezcla
Uso del producto: Producto de construcción decorativo para exteriores
Otras designaciones: Postigos, paneles de revestimiento, respiraderos para gabletes, respiraderos para caballetes, montajes para instalaciones fijas, respiraderos para secadoras y componentes para puertas y ventanas

Compañía de fabricación Ply Gem Industries 1-800-788-1964
2600 Grand Blvd., Suite 900
Kansas City, MO 64108

Fabricante: Mastic Home Exteriors 1-864-489-8136
100 Cellwood Place
Gaffney, SC 29340

Información para emergencias: EE.UU.: Chemtrec: 1-800-424-9300 ó
1-703-527-3887

Sección 2: Composición química

Nº CAS	Nombre del componente	Porcentaje
9002-88-4	Polietileno	*
9003-07-0	Polipropileno	*
9003-53-6	Poliestireno	*
* Los productos están compuestos de una mezcla variable de polímeros que oscila entre el 100% de un solo material y combinaciones de los tres materiales.		

Sección 3: Identificación de riesgos

Descripción general para emergencias:

Sólido, diferentes colores. No es peligroso en las condiciones de uso recomendadas. El material se quemará si se le prende fuego. El polvo y los gases producto del procesamiento del material pueden causar irritación en los ojos, la piel y en las vías respiratorias altas. El contacto con el material fundido puede ocasionar quemaduras térmicas.

Efectos potenciales para la salud

Se considera que este producto es un artículo que no representa ningún riesgo para la salud en condiciones de uso normales. No es probable que se presenten los efectos para la salud que se detallan a continuación, a menos que el procesamiento o la combustión de este producto generen polvo o gases.

Si durante el procesamiento del material se generan polvo o gases:

Ojos: Puede causar irritación. El contacto con el material fundido puede ocasionar quemaduras térmicas.

Piel: El contacto prolongado o reiterado con la piel puede causar irritación. El contacto con el material fundido puede ocasionar quemaduras térmicas.

Inhalación: Puede causar irritación en las vías respiratorias altas.



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DEL MATERIAL

Nombre del producto
**PANELES DE REVESTIMIENTO, POSTIGOS Y ACCESORIOS
DE COPOLÍMERO**

Efecto cancerígeno y riesgos para la salud reproductiva: no provoca cáncer ni representa ningún riesgo para la salud reproductiva.

Trastornos médicos que se agravan por la exposición al producto, los componentes o los compuestos que se forman durante el procesamiento: asma, enfermedad pulmonar crónica y sarpullidos.

Sección 4: Medidas de primeros auxilios

Primeros auxilios: ojos

Polvo o gases derivados del procesamiento: enjuague los ojos con abundante agua o solución salina por, al menos, 15 minutos. Consulte a un médico.

Primeros auxilios: piel

Polvo o gases derivados del procesamiento: lave la piel con agua y jabón por, al menos, 15 minutos. Consulte a un médico si la irritación persiste.

Material fundido: si el material fundido entra en contacto con la piel, enfríe rápidamente aplicando agua fría. No intente despegar el material de la piel. Debe recibir tratamiento médico para quemaduras térmicas.

Primeros auxilios: inhalación

Polvo o gases derivados del procesamiento: traslade a la persona a un lugar con aire puro. Si está inconsciente o presenta heridas de gravedad, controle la presencia de pulso, la respiración y verifique que tenga las vías respiratorias despejadas. Realice RCP ante la ausencia de pulso o respiración. Consulte a un médico.

Sección 5: Medidas para combatir incendios

Propiedades de inflamabilidad/combustión

A pesar de que no se lo considera "inflamable" ni "combustible" de acuerdo con la definición de la OSHA o del DOT, este material se quemará vigorosamente si lo expone a una poderosa fuente de ignición.

Incendio/explosión:

El polvo o las partículas finas dispersos en el aire pueden causar explosiones si los somete a una poderosa fuente de ignición.

Medios de extinción de incendios

Use polvo químico seco, agua pulverizada (niebla) o espuma. Es posible que resulte difícil combatir el incendio manualmente debido a la presencia de humo denso.

Equipo/instrucciones para combatir incendios

Los bomberos deben usar equipos de respiración autónomos, de presión positiva, aprobados por el NIOSH y vestimenta protectora completa cuando resulte apropiado.

Sección 6: Medidas para escapes accidentales

Derrame pequeño/grande

No se requieren procedimientos especiales. Se recupera con medios mecánicos.

Sección 7: Manipulación y almacenamiento

Manipulación/almacenamiento:

Evite la generación de polvo. Almacene en un área fresca y seca.



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DEL MATERIAL

Nombre del producto
**PANELES DE REVESTIMIENTO, POSTIGOS Y ACCESORIOS
DE COPOLÍMERO**

Sección 8: Controles de exposición/protección personal

Controles de ingeniería:

Por lo general, no se requieren controles de ingeniería en las condiciones de uso recomendadas.

Equipos de protección personal

Protección respiratoria: por lo general, no se requiere protección respiratoria en las condiciones de uso recomendadas.

Protección para los ojos: al cortar, use gafas de seguridad o gafas protectoras para evitar la penetración de partículas extrañas en los ojos.

Protección para la piel: use guantes apropiados para evitar cualquier lesión en la piel.

Límites de exposición a los componentes

ACGIH y OSHA no han fijado límites de exposición para ninguno de los componentes de este producto.

Sección 9: Propiedades físicas y químicas

Estado físico: sólido	Aspecto: diferentes colores
Punto de ebullición: no corresponde	Punto de fusión: 250-284 °F (121-140 °C)
Presión de vapor: no corresponde	Solubilidad en agua: insoluble
Densidad: 1.04 g/cm ³	Nivel de pH: no corresponde
Olor: ninguno	Coefficiente de octanol-agua: no corresponde

Sección 10: Información sobre estabilidad y reactividad química

Estabilidad: estable en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.

Incompatibilidad: oxidantes fuertes. Algunos solventes de hidrocarburos clorados y no clorados.

Descomposición peligrosa: los productos de descomposición térmica incluyen el monóxido y el dióxido de carbono, y los hidrocarburos de bajo peso molecular. Durante el procesamiento térmico, se pueden producir trazas de aldehídos, ácidos orgánicos y alcoholes.

Polimerización peligrosa: no se producirá.

Sección 11: Información toxicológica

Toxicidad aguda de los ingredientes/compuestos que se forman durante el procesamiento

A: Información general sobre el producto: no hay información disponible sobre este producto.

B: Análisis de los componentes: **DL50/CL50**

Polietileno (9002-88-4)

CL50, inhalación, ratones: 12 g/m³/30M

C: Toxicidad de los compuestos que se forman durante el procesamiento: **DL50/CL50:** no figura en la lista ningún componente de este material.

Efecto cancerígeno de los ingredientes

A: Efecto cancerígeno de los ingredientes según IARC/NTP

Componente	CAS	IARC 1	IARC 2A	IARC 2B	IARC 3	IARC 4	NTP K	NTP RA
Polietileno	9002-88-4	No	No	No	Sí	No	No	No
Polipropileno	9003-07-0	No	No	No	Sí	No	No	No
Poliestireno	9003-53-6	No	No	No	Sí	No	No	No



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DEL MATERIAL

Nombre del producto PANELES DE REVESTIMIENTO, POSTIGOS Y ACCESORIOS DE COPOLÍMERO

B: Efecto cancerígeno de los ingredientes según ACGIH: ninguno de los componentes de este producto figura en la lista de ACGIH.

C: Referencias de los ingredientes

Poliétileno (9002-88-4)

IARC: Suplemento 7 [1987], Monografía 19 [1979]

Polipropileno (9003-07-0)

IARC: Suplemento 7 [1987], Monografía 19 [1979]

Poliestireno (9003-53-6)

IARC: Suplemento 7 [1987], Monografía 19 [1979]

Descripciones de las clasificaciones de la IARC y el NTP

IARC 1: El agente es cancerígeno para los seres humanos. Hay evidencia suficiente de que existió una relación causal entre la exposición al agente y el cáncer en seres humanos.

IARC 2A: El agente es probablemente cancerígeno para los seres humanos. Por lo general, incluye agentes sobre los que se encontró evidencia limitada de efecto cancerígeno en seres humanos y evidencia suficiente de efecto cancerígeno en animales experimentales.

IARC 2B: El agente es posiblemente cancerígeno para los seres humanos. Por lo general, incluye agentes sobre los que se encontró evidencia limitada de efecto cancerígeno en seres humanos y evidencia menor que suficiente en animales experimentales.

Sección 12: Información ecológica

Ecotoxicidad

A: Información general sobre el producto: no hay información disponible sobre este producto.

B: Análisis de los componentes; ecotoxicidad; toxicidad acuática: no se encontró información acerca de la ecotoxicidad de los componentes de este producto.

C: Destino ambiental: no hay información disponible sobre este producto.

Sección 13: Consideraciones para el desecho

Instrucciones para el desecho

Vuelva a usar o recicle el material siempre que sea posible. Este material se puede desechar en un vertedero industrial.

Número de desecho de la EPA de EE.UU. y descripciones

A: Información general sobre el producto: estatus en la RCRA: no está reglamentado a nivel federal en los EE.UU. si lo desecha "tal como está". De lo contrario, califíquelo de acuerdo con la reglamentación pertinente (40 CFR 261 o las equivalentes del estado en los EE.UU.).

B: Números de desecho de los componentes: es posible que se apliquen códigos de desecho de RCRA distintos de los que se describen en la Sección A según el uso que se haga del producto. Consulte la reglamentación 40 CFR 261 o las equivalencias del estado en los EE.UU.

Sección 14: Información sobre el transporte

Transporte especial				
	PSN N° 1	PSN N° 2	PSN N° 3	PSN N° 4
Notas:	(1)			
Número NU/NA:	-			
Nombre apropiado para embalaje:	No reglamentado			
Clase de riesgo:	-			



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DEL MATERIAL

Nombre del producto
**PANELES DE REVESTIMIENTO, POSTIGOS Y ACCESORIOS
DE COPOLÍMERO**

Grupo de empaquetado:	-			
Cantidad de notificación obligatoria	-			
Otros; nombre técnico: -	-			
Otros; contaminante marino:	-			

Notas:

- (1) Si corresponde la opción "No reglamentado", ingrese la clasificación de transporte apropiada, el "número de la Hoja de datos de seguridad del material (MSDS)" y el "Nombre del producto" en la documentación de embalaje.

Clase de riesgo establecido por TDG de Canadá y PIN:	No reglamentado
------------------------------------------------------	-----------------

Sección 15: Información reglamentaria

Reglamentaciones federales de EE.UU.**A: Información general sobre el producto:**

En relación con el Título VI de la Ley de Aire Limpio (*Clean Air Act*) de 1990, este material no contiene sustancias químicas que dañan la capa de ozono ni se fabricó usando tales sustancias.

B: Análisis de los componentes:

Ninguno de los componentes figura en la Sección 302 de SARA (40 CFR 355, Apéndice A), Sección 313 de SARA (40 CFR 372.65) ni en CERCLA (40 CFR 302.4).

SARA 311/312

Categorías de riesgos físicos y para la salud:

Riesgo para la salud inmediato (agudo): no
Riesgo para la salud retardado (crónico): no
Riesgo de incendio: no
Escape repentino de presión: no
Reactivo: no

Reglamentaciones estatales

A: Información general sobre el producto: no hay información disponible sobre este producto.

B: Análisis de los componentes - Estado

Los siguientes componentes figuran en una o más de las siguientes listas de sustancias peligrosas según el estado:

Componente	Nº CAS	CA	FL	MA	MN	NJ	PA
Poliestireno	9003-53-6	No	No	No	No	Sí	No

Otras reglamentaciones

A: Información general sobre el producto: no hay información disponible sobre este producto.

B: Análisis de los componentes; lista de divulgación de ingredientes WHMIS: ningún componente figura en la lista de divulgación de ingredientes WHMIS.

C: Análisis de los componentes: inventario

Componente	Nº CAS	TSCA	DSL	EINECS	AUST.	MTI
Polietileno	9002-88-4	Sí	Sí	No	Sí	Sí
Polipropileno	9003-07-0	Sí	Sí	No	Sí	Sí
Poliestireno	9003-53-6	Sí	Sí	No	Sí	Sí



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DEL MATERIAL

Nombre del producto
**PANELES DE REVESTIMIENTO, POSTIGOS Y ACCESORIOS
DE COPOLÍMERO**

Sección 16: Información adicional

Historial de la MSDS: Original: 4 de diciembre de 1997
Sustituida: 17 de julio de 2007
Revisada: 18 de diciembre de 2007

Progreso de la MSDS

- 03/02/2010: Cambios en la sección 1, nombre, dirección y número telefónico del fabricante.
- 18/12/07: Cambios en la sección 1, nombre, dirección y número telefónico del fabricante.
- 17/07/07: Cambios en la sección 1, nombre, dirección y número telefónico del fabricante.
- 19/10/06: Revisada de manera periódica de acuerdo con las políticas de Alcoa. Cambios en las secciones 1, 2, 3, 4, 9, 11, 14 y 15.
- 04/09/03: Cambio en la sección 1.

Preparada por

Preparador: Jesse D. Aiken, 937-498-6117

Información adicional

- Guide to Occupational Exposure Values-2006 (Guía de valores de exposición ocupacional-2006), compilada por la Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales (ACGIH).
- Documentation of the Threshold Limit Values and Biological Exposure Indices (Documentación de los valores límites umbral e índices de exposición biológica), sexta edición, 1991, compilada por la Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales (ACGIH).
- NIOSH Pocket Guide to Chemical Hazards (Guía de bolsillo sobre riesgos químicos publicada por el NIOSH), Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU., febrero de 2004.
- Patty's Industrial Hygiene and Toxicology (Higiene industrial y toxicología de Patty): volumen II: Toxicology (Toxicología), 4.ª ed., 1994, Patty, F. A.; editada por Clayton, G. D. y Clayton, F. E.: Nueva York: John Wiley & Sons, Inc.
- expub, www.expub.com, Expert Publishing, LLC.

Explicación de las abreviaturas

ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales)

AICS Australian Inventory of Chemical Substances (Inventario australiano de sustancias químicas)

CAS Chemical Abstract Service (Servicio de resúmenes químicos)

CERCLA Comprehensive Environmental Response, Compensation, and Liability Act (Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental)

CFR Code of Federal Regulations (Código de Reglamentos Federales)

RCP Resucitación cardiopulmonar

DOT Department of Transportation (Departamento de Transporte)

DSL Domestic Substances List (Lista de sustancias domésticas) (Canadá)

CE Concentración efectiva

DE Dosis efectiva

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Inventario europeo de sustancias químicas comerciales existentes)

EPA Environmental Protection Act (Ley de Protección Ambiental)

IARC International Agency for Research on Cancer (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)

CL50 Concentración letal (50% de mortalidad)

LCLo Lowest published lethal concentration (Concentración letal mínima publicada)

DL50 Dosis letal (50% de mortalidad)

LDLo Lowest published lethal dose (Dosis letal mínima publicada)

LII Límite inferior de inflamabilidad



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DEL MATERIAL

Nombre del producto PANELES DE REVESTIMIENTO, POSTIGOS Y ACCESORIOS DE COPOLÍMERO

MITI Ministry of International Trade & Industry (Ministerio de Comercio e Industria Internacional)
NFPA National Fire Protection Association (Asociación Nacional de Protección contra Incendios)
NIOSH National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacional)
NORM Naturally occurring radioactive materials (Materiales radioactivos de origen natural)
NTP National Toxicology Program (Programa Nacional de Toxicología)
OEL Occupational Exposure Limit (Límite de exposición ocupacional)
OSHA Occupational Safety and Health Administration (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional)
PEL Permissible Exposure Limit (Límite de exposición admisible)
PIN Product Identification Number (Número de identificación del producto)
PSN Proper Shipping Name (Nombre apropiado para embalaje)
RCRA Resource Conservation and Recovery Act (Ley de Recuperación y Conservación de Recursos)
SARA Superfund Amendments and Reauthorization Act (Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo)
STEL Short Term Exposure Limit (Límite de exposición a corto plazo)
TCLP Toxic Chemicals Leachate Program (Programa de lixiviado de sustancias químicas tóxicas)
TDG Transportation of Dangerous Goods (Transporte de mercancías peligrosas)
TLV Threshold Limit Value (Valor límite umbral)
TSCA Toxic Substance Control Act (Ley de Control de Sustancias Tóxicas)
TWA Time Weighted Average (Promedio ponderado de tiempo)
LSI Límite superior de inflamabilidad
WHMIS Workplace Hazardous Materials Information System (Sistema de información sobre materiales peligrosos en el lugar de trabajo)
atm atmósfera
cm centímetro
g, gm gramo
in pulgada
kg kilogramo
lb libra
m metro
mg miligramo
ml, ML mililitro
mm milímetro
mppcf millones de partículas por pie cúbico
n.o.s. not otherwise specified (salvo que se indique lo contrario)
ppb partes por mil millones
ppm partes por millón
psia libras por pulgada cuadrada absoluta
u micrón
ug microgramo

LA INFORMACIÓN QUE FIGURA EN ESTE DOCUMENTO SE PROPORCIONA DE BUENA FE COMO FIDEDIGNA Y VÁLIDA; SIN EMBARGO, NO SE PUEDE DAR GARANTÍA EXPRESA NI IMPLÍCITA.

Este es el final de la MSDS N° 868